

ה ע ר ו ת

אך לא אה

ע ד ון : ע"י שו" 28. כל מכתבי יוסף בן אברהם הם מן העיר עדן.

ס נ ג ר ו ר : ע"ב, 2

2 צדה: כל" זרה, או"בו.

3 א ל ס ק א ת ל : ע"י 15 וע"ב 1. יש כנראה לתרום: החייל, ולא שם עצם פרטי.

פ א ל : כנראה כמו בליג, מ"ן מחלקה באוניה. לא: דו"ז שטייגס, וארמונד וכו';

4 צרך: לא דו"ז וכו'. כנראה סרך, פרסית אדום, דג אדום. פ א ל: 15, 13.

ליס: ע"י שו" 9 ו 28. לא: דו"ז וכו'. מכבוס: כבוש בחומץ וכו'.

6 נגד: הכוונה כנראה בשוק. לא הלכו לצוד בעצמם.

12 מפליא ששולחים "בר", כלומר חיטה, מהודו. גם בעמ"ב ברשימתו של אברהם יגו. סליט: שמן מכל המינים, עיין מלונו של סטייס. אולי שמן של נארגיל.

24 ע ד ס : לא עדשים פשוטות, כמובן. אלא זמח רפואה וכיו"ב.

28 שאלות כאלה, אם יבקר בקרוב בעדן, רגילות.

29 גם בקשה זו, לשתף הכותב בפעולות מסחריות, סבירה.

May 29, 1979

מחמא (ה) במחויי הקנא וטעם הגרימ"א לנלמא ויחמא
(ב) פא

(ג) נלמא ז' (א"א)

(ד) מחמא Soldier מחמא לוק

הוא יבין אג"כ יל"ב ב'ה'א' (ה) יוקם א"ש

א"ש יבין ית"ש מ'פ' יל"א וכו' מחמא מחמא

א"ש יבין יל"א הוא מחמא, א"ש

III, 8

330 א 8
526

13/12 1950

מכתב של יוסף בן אברהם, ~~צ'ן~~, אל אברהם בן יגו, מנרור

TS NS 324, f. 114

- 1 כתאבי אלי חצרה אלשיך אלגול מולאי
- 2 אטאל אללה בקאה ואדאם עזה וכבת צדה
- 3 אנה צדר אליה צחבה אלמקאתל פי פאל
- 4 גחלה מאלח צרך וגחלה לוס מכבורס
- 5 ((.)) ובאללה אן אלציר אליום ענדנא קליל יום
- 6 נגד חות חותין ועטרה מא נציב שי פגהדא
- 7 גמעת קליל ואנפדת אלי אלנאכדא אלגול
- 8 מולאי מתרון ה נתאל ציר ולחצרתך
- 9 גחלה ציר וגחלה לוס ואלבאקי אנשאללה
- 10 יצלך פיכוון מולאי יכלם אלנאכדא מתרון
- 11 ינפד צחבה אלמקאתל אלחואיג אלדי עולת
- 12 עליה פיהא והן אלבר ואלסליס ואלעסל
- 13 יכתרי לה פאל וכדלך גמיע אלחואיג
- 14 אלדי עולת עלי מולאי פי אלתדכרה
- 15 פי פאל צחבה אלמקאתל
- 16 וקר סלמת כרא אלגחאל אלמאלח
- 17 ל פי אלפאל פתכלם אלנאכדא
- 18 ולא שי פאללה אללה יא
- 19 סנלא? פי גמיע אלחואיג פ
- 20 פזל עלי עטרה ש ן
- 21 מתרון ידפעה ע(לי מא? כ)תבתה עלי(ה?) פי

- 22 פי אלחסאב ויכון פי אלחואיג בדרהמין
- 23 כסון ובדרהם עדס ואן למ יכ(ון)
- 24 עדס כאן יקטין ואיזא אלקטעה
- 25 אלחנדואן לא / תאכרהא וגמי(ע תואיגי
- 26 אללה אללה יא מולאי חטב מא ע(ודת מן
- 27 תפזלך ותעלמני אן כאן תס(אפר אלסנה
- 28 אלי עדן אם לא] יכך מולאי עזיו נפסה
- 29 אפזל אלסלאם אלגזלי (אלגזיל) ושלום ותשארכני
- 27 30 מתא יכרג אול אלגהאז ...
- 28 31 וקד זאד צדר אליך גחלה ליס
- 29 32 צאר לחצרתך גחלה סאלה וגחלתין
- 30 33 ((וגחלתין)) ליס ואלנאכדא סחרון

ש ו ל י ם

(אלף)

ה גחאל סאלח סכתוב עלי/גחאל אלנאכדא ((...)) וְעָלִי אֶלְגַּחְאֵל אֵלֵדִי לֶךְ יָגוּ

פתפזל תעול לי עלי אלנאכדא סחרון

ע מ ו ד ב' (רוב העמוד מכוסה כתב של אברהם יגו; עיין ב263)

ה כ ת ו ב ת

עבדהא

חצרה אלשיך אלאגל מולאי

אברהם בן יגו 191

יוסיף בן אברהם נע

יוסיף : כנראה אין זו יו"ד, אלא תוספת לאות ס

is extension of d, no really a

בקצה השני של העמוד בהיפוך אותיות

1 ונפד אלמקאתל בסרעה פליס מעה

2 נפקה פי סנגרור אכתר מן ג ...

Handwritten notes on the right margin, including 'The word 'yaghu' is a variant of 'yaghu' and 'yaghu' is a variant of 'yaghu'.